

USO & MANUTENZIONE  
**700CL-X**



TAKE OVER S.r.l. società a socio unico declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori in cui può essere incorsa nella compilazione del presente manuale e si riserva il diritto di effettuare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo del prodotto stesso.

CFMOTO si riserva il diritto di apportare variazioni tecniche, estetiche o di altra natura senza alcun preavviso.

# 700CL-X

Prodotto fabbricato in Paese extra-UE

ZHEJIANG CFMOTO POWER Co., LTD.  
No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic  
Development Zone,  
Hangzhou, 311100, Zhejiang Province, P.R.China

## PRESENTAZIONE

Desideriamo ringraziarla per aver preferito un veicolo CFMOTO.

Per mantenere il veicolo sempre in perfetta efficienza le consigliamo di leggere e seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Troverà dettagliate informazioni sulle modalità d'uso e sulla manutenzione del suo 700CL-X. Affinché non decadano le condizioni di garanzia, la invitiamo a rivolgersi esclusivamente alle Officine Autorizzate CFMOTO e ad esigere sempre ricambi originali CFMOTO. Per tutte le informazioni in merito alla garanzia del suo 700CL-X la invitiamo a leggere con cura il libretto di garanzia.

Ricordiamo che la versione aggiornata di questo libretto di Uso e Manutenzione è sempre disponibile sul sito: <https://cfmotoitaly.it>



Richiedi sempre Ricambi Originali CFMOTO.

Solo con i Ricambi Originali CFMOTO  
puoi ricevere un'assistenza tecnica di qualità  
che si contraddistingue per affidabilità,  
prestazioni e sicurezza costanti nel tempo.

<b>INFORMAZIONI</b>	<b>4</b>
1.1 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO	6
Numero di telaio	6
Numero di motore	7
1.2 PARTICOLARI	8
1.3 CHIAVI	10
1.4 ETICHETTE	11
1.5 GRUPPO STRUMENTAZIONE	12
1.6 COMANDI	23
Blocchetto multifunzione	23
Bloccasterzo	24
Luci sempre accese	25
Interruttore arresto motore	26
Pulsante avviamento	26
Segnalazione di emergenza (Hazard)	27
Comando MODE	28
Comando indicatori di direzione (Freccie)	28
Avvisatore acustico (Clacson)	28
Deviatore luci e lampeggio	29
Comando cruise control	29
1.7 DOTAZIONI	32
Vano sottosella	32
Presa USB	33
Poggiatesta passeggero	34

Poggiatesta pilota	34
Cavalletto laterale	35
Specchi retrovisori	36
Regolazione sospensioni anteriori	37
Regolazione ammortizzatore posteriore	39
Accessori e modifiche	40

<b>USO</b>	<b>42</b>
2.1 SICUREZZA DI GUIDA	44
Equipaggiamento	44
Metodo di guida	45
Carico	46
Trasporto passeggero	47
2.2 AVVIAMENTO	48
Avviamento elettrico	48
2.3 GUIDA	50
Partenza	50
Cambio marce	51
2.4 COME FERMARSI	53
2.5 SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO ABS	55
2.6 RODAGGIO	56

## **MANUTENZIONE . . . . . 58**

3.1 CONTROLLI PRE-GUIDA .....	60
Controllo olio motore.....	60
Rabbocco olio motore .....	61
Rifornimento di carburante.....	63
Controllo acceleratore .....	65
Controllo sterzo .....	65
Controllo ammortizzatori .....	66
Controllo freni .....	67
Controllo liquido refrigerante .....	68
Controllo luce di arresto .....	70
Controllo indicatori di direzione .....	70
Controllo specchi retrovisori .....	70
Controllo pneumatici .....	71
Controllo fanali.....	72
Controllo contachilometri .....	72
Controllo avvisatore acustico.....	72
Controllo generale .....	72
Controllo catena di trasmissione .....	73
Regolazione catena di trasmissione .....	74
Lubrificazione e pulizia catena di trasmissione .....	75
3.2 MANUTENZIONE PERIODICA.....	76
Lubrificazione generale .....	77

Pulizia .....	77
Ispezione filtro aria .....	78
Sostituzione olio motore.....	79
Regolazione leva frizione .....	81
Regolazione leva freno anteriore .....	82
Regolazione cambio marce .....	83
Ispezione candele.....	84
Ispezione batteria .....	85
Sostituzione fusibili.....	88
3.3 IN CASO DI GUASTO .....	90
TAVOLA DI MANUTENZIONE .....	91

## **INDICE ANALITICO . . . . . 92**

# INFORMAZIONI

**700CL-X**





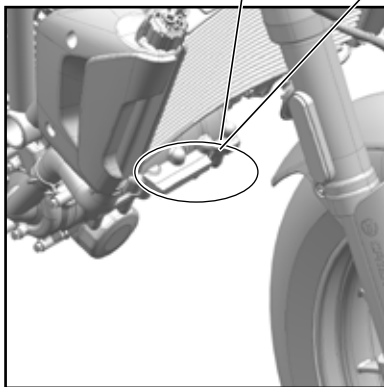
## NUMERO DI MOTORE

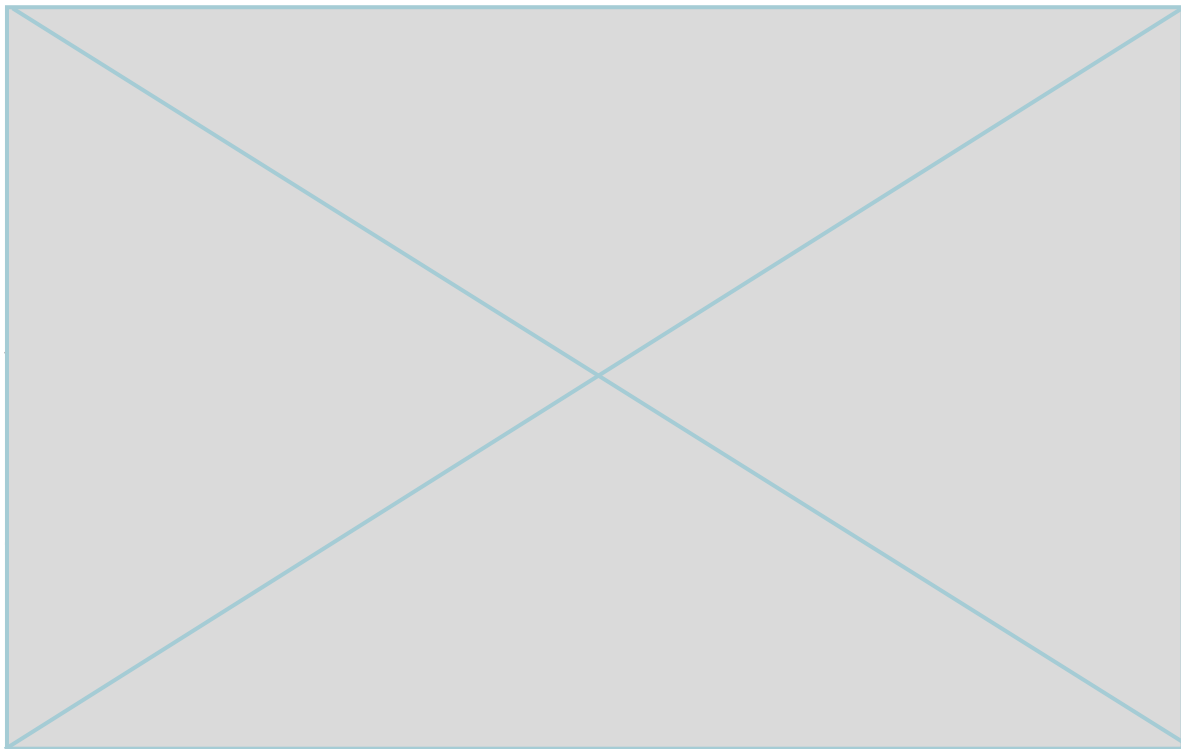
Il numero di motore è punzonato sulla parte anteriore del carter motore.

Riportare qui di seguito il numero di motore del proprio veicolo.



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

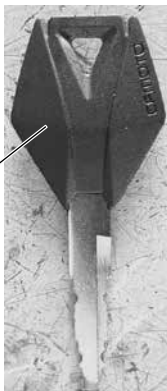




# 700CL-X



chiave



### 1.3 CHIAVI

Il veicolo viene fornito di una chiave (e di un suo duplicato) che serve per:

- interruttore avviamento
- bloccasterzo
- apertura tappo carburante
- apertura sella

#### **ATTENZIONE!**

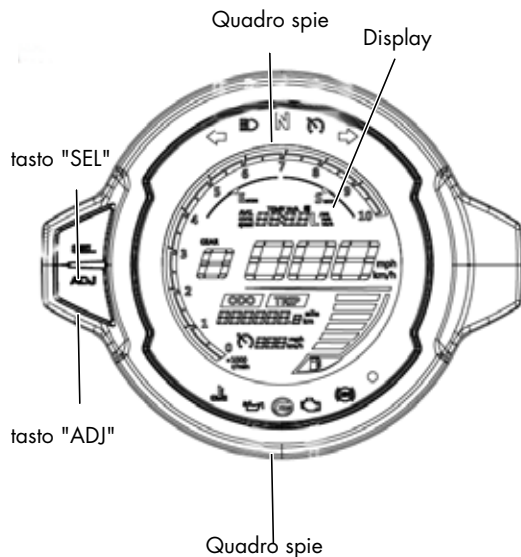
Conservare il duplicato della chiave separatamente dal veicolo.

## 1.4 ETICHETTE

Sul veicolo sono presenti alcune etichette da leggere con molta attenzione in quanto contengono importanti informazioni per la sicurezza e le prestazioni del veicolo stesso.

### **ATTENZIONE!**

- Il mancato rispetto di tali avvertimenti vi esporrà a pericolosi rischi e potrà compromettere la vostra incolumità e quella degli altri.
- Non rimuovere nessuna etichetta.



### 1.5 GRUPPO STRUMENTAZIONE

Il gruppo strumentazione di 700CL-X è costituito da un display multifunzione, da due quadri spie e dai tasti "SEL" e "ADJ".

Con la chiave di avviamento su "**ON**" il display digitale si accende facendo un check di tutte le funzioni, con il settaggio luminosità impostato nell'ultima accensione.

#### ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare il passaggio da una funzione all'altra del display o il cambio di unità di misura solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Per evitare di danneggiare la strumentazione non lavarla con acqua ad alta pressione. Evitare inoltre di pulire la strumentazione con benzina o etanolo che potrebbero causare crepe o sbiadimento del colore.

## 1) CONTAGIRI

Indica il numero di giri al minuto del motore (il valore di ogni barra è da moltiplicare per 1000 giri).

## 2) TACHIMETRO

Indica la velocità in km/ora o mph (miglia all'ora).

## 3) INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Mostra la quantità di carburante contenuta nel serbatoio che, in condizioni normali, è compresa tra la prima e la sesta barra. Quando la spia inizia a lampeggiare rifornirsi al più presto di carburante.

Un livello insufficiente di carburante può causare problemi di avviamento del motore e danni della pompa carburante.

## 4) INDICATORE MARCIA INSERITA

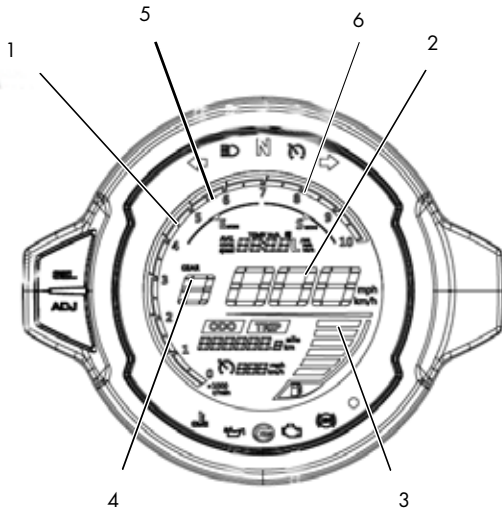
Con la chiave su "ON" indica la marcia inserita attraverso il selettore cambio marce (tranne la "N").

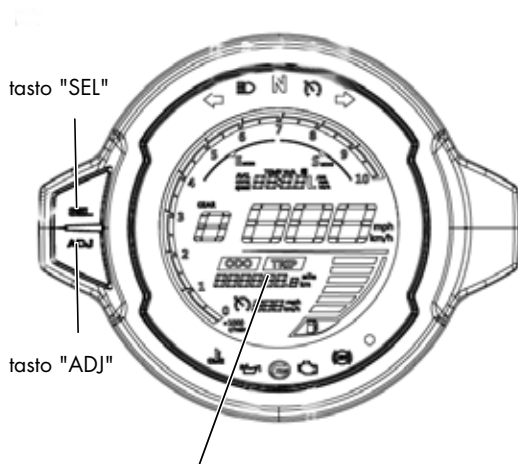
## 5) INDICATORE MODALITA' "E"

Con la chiave su "ON" indica che la modalità di funzionamento del veicolo è "E" ECO (per i dettagli si rimanda a pag. 28).

## 6) INDICATORE MODALITA' "S"

Con la chiave su "ON" indica che la modalità di funzionamento del veicolo è "S" Sport (per i dettagli si rimanda a pag. 28).





7) Indicatore multifunzione 1

### 7) INDICATORE MULTIFUNZIONE 1

Indica la distanza totale o parziale percorsa (in km o miglia), le ore di funzionamento del motore, il livello di luminosità del display e i codici errore del motore.

Per passare da una funzione all'altra premere il tasto "SEL".

### 7A) CONTACHILOMETRI "ODO" / "TRIP"

#### Visualizzazione

Per visualizzare la distanza totale ("ODO") o parziale ("TRIP") premere il tasto "SEL".

#### Cambio unità di misura

Fare riferimento al paragrafo successivo.

#### Azzeramento del contachilometri parziale "TRIP"

Nella visualizzazione "TRIP" premere per più di tre secondi il tasto "ADJ" fino all'azzeramento dei chilometri. Con questa operazione si azzerano anche i dati del consumo medio di carburante e della velocità media (visualizzati nell'indicatore multifunzione 2).

### 7B) ORE FUNZIONAMENTO MOTORE

Indica il numero di ore di funzionamento del motore.

### 7C) RETROILLUMINAZIONE DISPLAY

In questa visualizzazione premere il tasto "ADJ" per la regolazione del livello di luminosità (da 1 a 5) in base alle esigenze di guida.

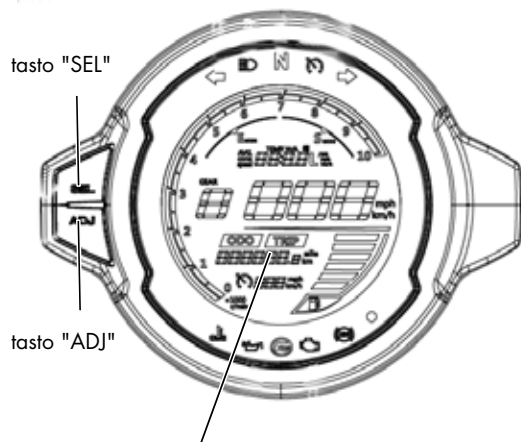


## 7D) INDICATORE CODICE ERRORE MOTORE

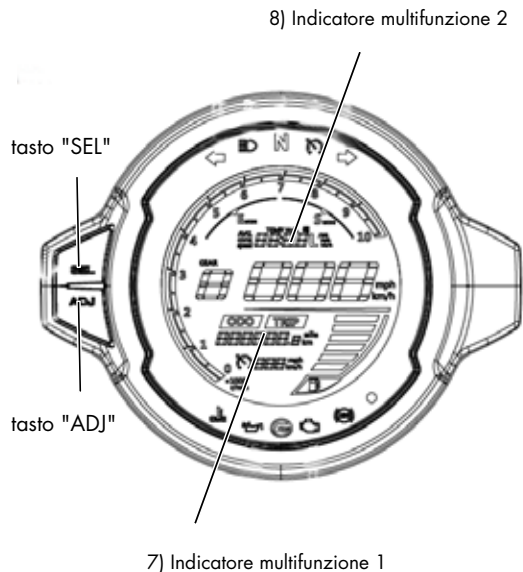
Indica il codice errore del sistema a iniezione elettronica che servirà ai tecnici dell'officina autorizzata.

In caso di più codici errore ogni tre secondi sarà visualizzato il codice successivo.

Da questa visualizzazione premendo il tasto "SEL" è possibile tornare alla visualizzazione "ODO".



7) Indicatore multifunzione 1



### 8) INDICATORE MULTIFUNZIONE 2

Visualizza le seguenti funzioni: orologio, consumo di carburante istantaneo, consumo medio di carburante ogni 100 km, velocità media, temperatura liquido refrigerante, voltaggio batteria.

Per passare da una funzione all'altra premere il tasto "ADJ".

### 8A) OROLOGIO

Indica l'orario (ore e minuti) quando la chiave di avviamento è su "ON".

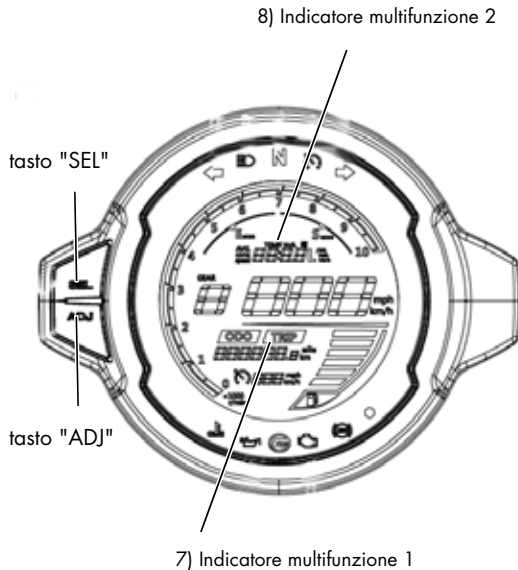
#### Regolazione

- Ruotare la chiave di avviamento in posizione "ON".
- Dopo aver portato il display nella modalità "ODO" premere il tasto "SEL" per più di due secondi. Premere poi brevemente il tasto "SEL" finché la cifra delle ore inizia a lampeggiare.

### ATTENZIONE!

La regolazione dell'orologio non è possibile se la strumentazione è in funzione "TRIP".

- Regolare l'ora desiderata premendo il pulsante "ADJ" (brevemente per incrementare di una unità alla volta, a lungo per incremento continuo).
- Premere il tasto "SEL" per passare alla regolazione dei minuti finché la cifra dei minuti inizia a lampeggiare.



- e Regolare i minuti desiderati premendo il pulsante "ADJ" (brevemente per incrementare di una unità alla volta, a lungo per incremento continuo).
- f Premere brevemente il tasto "ADJ" per impostare il formato 12 o 24 ore.
- g Premendo il tasto "SEL" ora e minuti lampeggiano contemporaneamente e senza premere alcun tasto per 10 secondi avverrà la memorizzazione della regolazione.

### Cambio unità di misura

Con l'indicatore multifunzione 1 nella visualizzazione "ODO" e l'indicatore multifunzione 2 nella visualizzazione orologio premere a lungo il tasto "SEL" finché la cifra delle ore inizia a lampeggiare.

Premere brevemente per tre volte il tasto "SEL" finché l'unità di misura inizia a lampeggiare.

Premere il tasto "ADJ" per passare dalle unità metriche (km) a quelle imperiali (miglia) di tachimetro, contachilometri (totale e parziale), velocità media, cruise control.

### 8B) CONSUMO Istantaneo di carburante

Indica il consumo istantaneo di carburante quando il veicolo è in marcia.

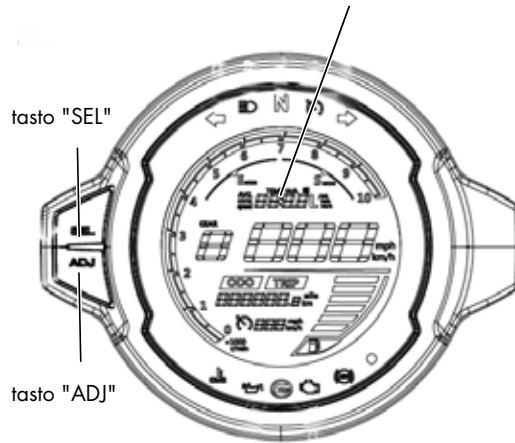
### 8C) CONSUMO MEDIO DI CARBURANTE

Indica il consumo medio di carburante ogni 100 km.

### 8D) VELOCITÀ MEDIA

Indica la velocità media (in km/h o mph).

8) Indicatore multifunzione 2



## 8E) TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE

Indica la temperatura del liquido refrigerante del motore quando la chiave è su "ON" (espressa in gradi centi-gradi).

## 8F) INDICATORE TENSIONE BATTERIA

Indica la tensione istantanea della batteria (in Volt).

Da qui premere brevemente il tasto "ADJ" per tornare alla visualizzazione della funzione orologio.

## 8G) INDICATORE VELOCITA' CRUISE CONTROL

Se il comando cruise control è attivo indica la velocità di crociera impostata. Per i dettagli vedere a pag. 29-31

## 9) SPIA INDICATORI DI DIREZIONE

Lampeggia quando sono in funzione gli indicatori di direzione.

### ATTENZIONE!

L'indicatore lampeggia con maggiore frequenza per segnalare un eventuale guasto della lampada che rimane spenta.

## 10) SPIA ABBAGLIANTI

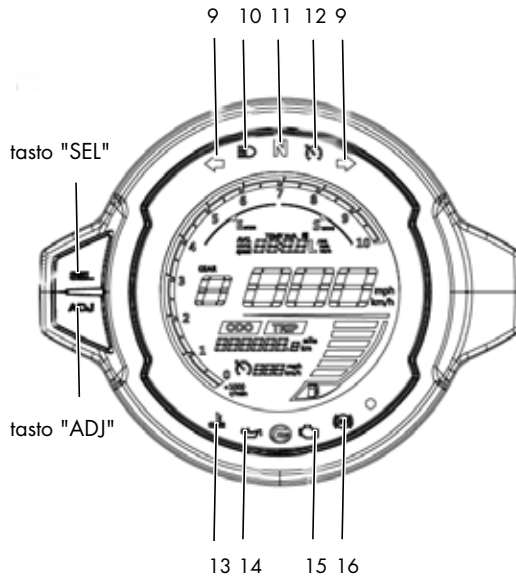
La spia si accende quando la luce abbagliante è in funzione.

### ATTENZIONE!

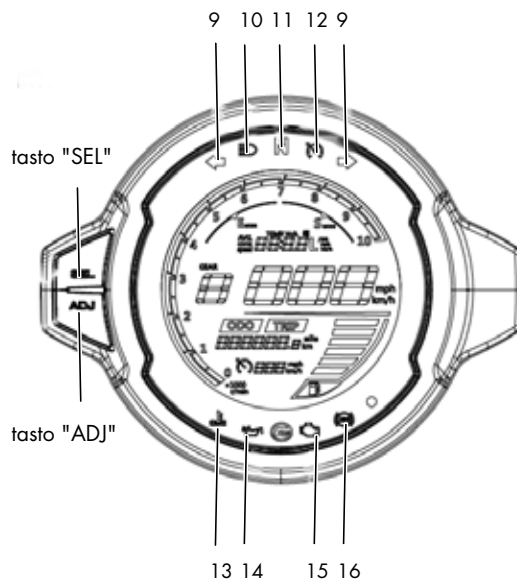
Non utilizzare la luce abbagliante se si incrociano altri veicoli.

## 11) SPIA CAMBIO FOLLE

La spia si accende quando il cambio è in posizione di folle (N).



## INFORMAZIONI

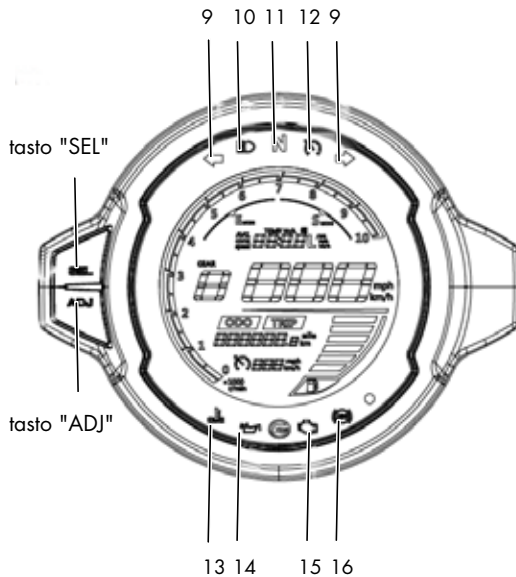


### 12) SPIA CRUISE CONTROL

La spia si accende con interruttore cruise control su "ON":

- di colore verde: il cruise control sta funzionando e regolando la velocità.
- di colore giallo: il cruise control non è in funzione, ma rimane comunque attivo, pronto all'ingaggio.

La spia rimane spenta con interruttore cruise control in posizione OFF (il cruise control non è in funzione). Per i dettagli fare riferimento a pag. XX.



### 13) SPIA TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE

Se la spia si accende durante la guida significa che la temperatura del liquido refrigerante è eccessiva (superiore a 115°C).

In tal caso arrestare immediatamente il motore e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti.

#### ATTENZIONE!

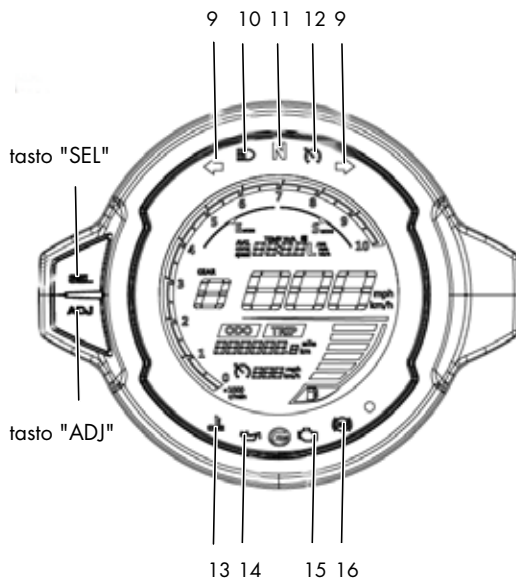
Se il problema persiste rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO** prima possibile per evitare danni al motore.

### 14) SPIA PRESSIONE OLIO

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento o si accende durante la guida significa che la pressione dell'olio motore nel circuito è insufficiente. In tal caso arrestare immediatamente il motore e verificare il livello dell'olio (per i dettagli pag. 60).

### 15) SPIA CONTROLLO INIEZIONE

All'avviamento la spia si accende per il controllo del funzionamento del sistema ad iniezione. Se rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si accende durante la guida rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO** per un controllo prima possibile.



### 16) SPIA "ABS"

La spia si accende all'accensione per controllare il corretto funzionamento dell'impianto antibloccaggio (ABS) e si spegne quando si supera la velocità di 6 km/h.

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento o si accende durante la guida è possibile che l'ABS non funzioni correttamente e verrà disattivato.

Quando il veicolo è fermo la spia lampeggia, poi si spegne in marcia.

L'impianto frenante convenzionale continuerà a funzionare normalmente.

### ATTENZIONE!

- In caso di malfunzionamento della spia ABS recarsi quanto prima da un'officina autorizzata **CFMOTO**.
- Sempre in caso di malfunzionamento della spia ABS ricordarsi di prestare attenzione a non provocare il bloccaggio delle ruote durante frenate di emergenza.

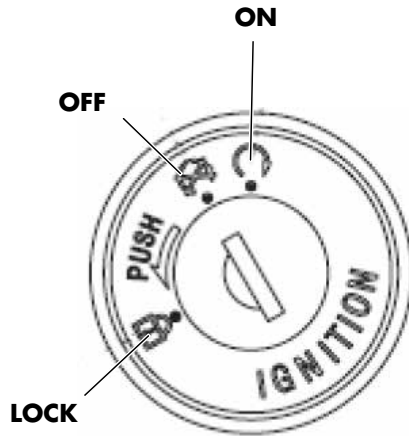


## 1.6 COMANDI

### BLOCCHETTO MULTIFUNZIONE

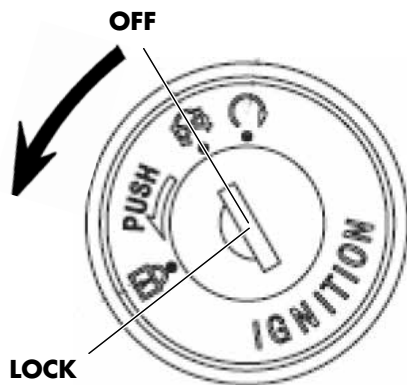
Il blocchetto multifunzione ha tre funzioni principali:

- ON** Il motore e le luci possono funzionare.  
La chiave non può essere tolta.
- OFF** Il motore e le luci non possono funzionare.  
La chiave può essere tolta.
- LOCK** Lo sterzo è bloccato.  
Il motore e le luci non possono funzionare.  
La chiave può essere tolta.



### ATTENZIONE!

- Non ruotare mai l'interruttore di avviamento su "OFF" durante la marcia, ciò può causare incidenti.
- Bloccare sempre lo sterzo quando il motociclo viene parcheggiato per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.



### BLOCCASTERZO

#### Bloccaggio

Girare completamente il manubrio verso sinistra. Dalla posizione "OFF" tenendo premuta la chiave girare sulla posizione "LOCK". Per facilitare l'inserimento del bloccasterzo muovere leggermente il manubrio mentre si ruota la chiave.

#### Sbloccaggio

Girare la chiave su "OFF" e il bloccasterzo si disinserisce automaticamente.

#### ATTENZIONE!

- Dopo l'operazione di bloccaggio provare a girare delicatamente il manubrio per assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.
- Non girare mai la chiave sulle posizioni "OFF" o "LOCK" durante la guida.
- Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave durante il parcheggio per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.

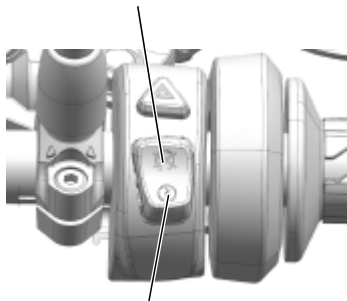
## LUCI SEMPRE ACCESE

Questo veicolo è dotato di un sistema di accensione automatica delle luci quando la chiave è su **"ON"**.

## ATTENZIONE!

Non lasciare la chiave su **"ON"** a motore spento per più di 3 minuti per evitare di scaricare la batteria.

Interruttore arresto motore



Pulsante avviamento


### INTERRUTTORE ARRESTO MOTORE



Il motore non può funzionare

Il motore può funzionare

### ATTENZIONE!

L'interruttore deve essere posizionato su "  " solo per spegnere il motore in caso d'emergenza.

### PULSANTE AVVIAMENTO



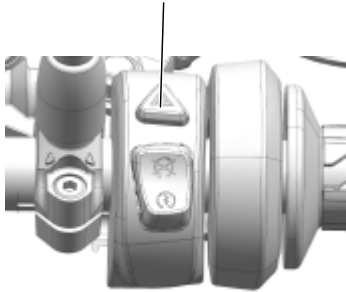
Per avviare il motore premere brevemente e rilasciare il pulsante di avviamento, situato sul manubrio destro, con la chiave su "ON" e il cambio marce in posizione "N".

Il pulsante, una volta rilasciato, ritorna automaticamente nella sua posizione di partenza.

### ATTENZIONE!

Per le istruzioni da seguire nella fase di avviamento fare riferimento a pag. 48.

Segnalazione di emergenza (Hazard)



## SEGNALAZIONE DI EMERGENZA (HAZARD)



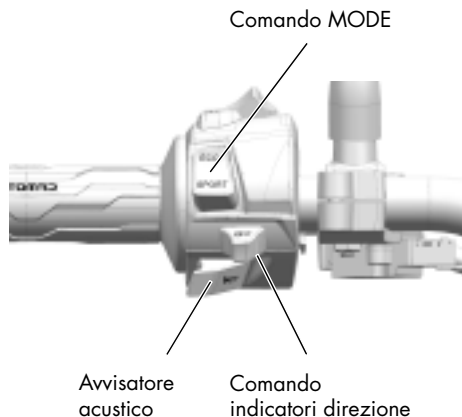
Premendo il tasto a sinistra gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente.

Premendo il tasto a destra gli indicatori di direzione anteriori e posteriori si spengono contemporaneamente.

---

### ATTENZIONE!

- Utilizzare questo comando quando si intendono segnalare particolari condizioni di emergenza.
  - Il comando non si disattiva automaticamente. Non dimenticarlo acceso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.
  - Non utilizzare la segnalazione di emergenza a motore spento per più di 10 minuti per evitare di scaricare la batteria.
-



### COMANDO MODE

Premere il tasto per scegliere la modalità "ECO" o "SPORT" in base alle esigenze di guida; sulla strumentazione il relativo indicatore indicherà la modalità inserita.

### COMANDO INDICATORI DI DIREZIONE (FRECCHE)

Azionare il comando per far lampeggiare gli indicatori di direzione.

- ➡ per girare a destra
- ➡ per girare a sinistra

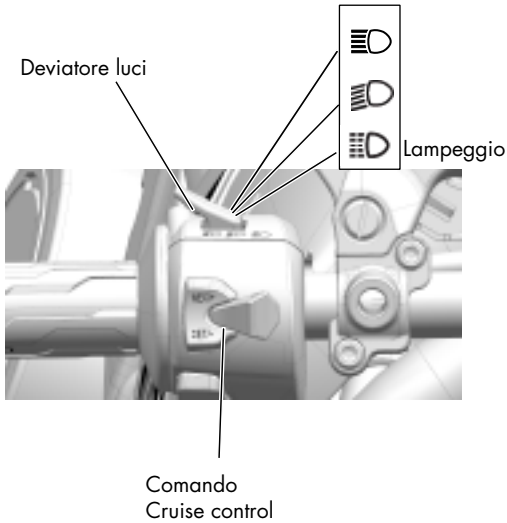
Premere sulla leva del comando per disattivare gli indicatori di direzione.

### ATTENZIONE!




La freccia non si disattiva automaticamente dopo aver effettuato la svolta.

### AVVISATORE ACUSTICO (CLACSON)

- 🔊 Premere il pulsante per far suonare l'avvisatore acustico con la chiave su "ON".



## DEVIATORE LUCI E LAMPEGGIO

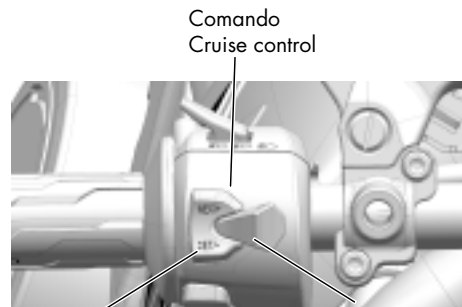
-  Luce abbagliante: illumina la strada in profondità.
-  Luce anabbagliante: illumina la strada di fronte al veicolo.
-  Lampeggio diurno: premere l'interruttore per il lampeggio.

## COMANDO CRUISE CONTROL

Il comando è costituito da un interruttore ON/OFF e da un tasto di regolazione della velocità ("RES/+" e "SET/-").

E' attivabile se la velocità del veicolo è compresa tra 40 km/h e 130 km/h e il cambio marce è tra la quarta e la sesta marcia.

Una volta attivato il comando dell'acceleratore non richiede input manuale e il veicolo mantiene la velocità selezionata (che non può superare i 130 km/h).



Tasto regolazione velocità  
("RES/+" e "SET/-")

Interruttore  
ON/OFF

### Attivazione

Se la velocità del veicolo è compresa 40 km/h e 130 km/h e il cambio marce è tra la quarta e la sesta marcia dopo aver posizionato l'interruttore cruise control su "ON":

Premere il tasto "SET/-": il sistema si attiverà impostando come velocità di crociera quella attuale.

Premere il tasto "RES/+" per aumentare la velocità selezionata di 2 km/h.

Premere brevemente il tasto "SET/-" per diminuire la velocità selezionata di 2 km/h.

Tenere premuto a lungo il tasto "RES/+" o il tasto "SET/-" per aumentare o diminuire rispettivamente la velocità continuamente.

### Disattivazione

Il cruise control si disattiverà automaticamente nei seguenti casi:

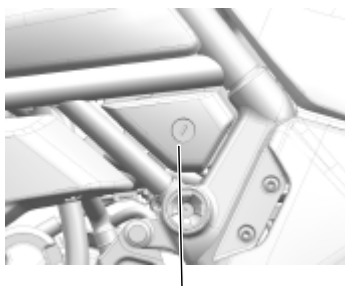
- Frenando, azionando la frizione o accelerando.
- Se la velocità effettiva del veicolo si riduce a meno di 40 Km/h.
- Azionando l'interruttore del cruise control su "OFF" o spegnendo il motore.

Dopo la disattivazione automatica il cruise control può essere riattivato rapidamente premendo brevemente "RES/+": il veicolo riprenderà la stessa velocità precedentemente impostata.



## ATTENZIONE!

- Spegnere sempre il cruise control quando non è necessario per evitarne l'attivazione involontaria.
- Prestare molta attenzione alla guida durante l'impostazione/regolazione della velocità del veicolo.
- Non utilizzare il cruise control quando il traffico è intenso, in curve strette, su strade tortuose, fondi stradali bagnati o sdruciolevoli, fondi stradali coperti di neve o ghiaccio, colline ripide o strade collinari in quanto potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo o incidenti.
- Il pilota deve sempre avere il controllo del veicolo e del cruise control nel caso sia attivato.
- Con il cruise control attivo il pilota può riprendere rapidamente e in qualsiasi momento il controllo della velocità utilizzando il freno, la frizione o il cambio marce.
- Il cruise control è solo un sistema ausiliario alla guida: non fare quindi affidamento ad esso per compensare le proprie capacità di guida e prestare molta attenzione alla guida quando è attivo.



Serratura  
vano sottosella  
posteriore

### 1.7 DOTAZIONI

#### VANO SOTTOSELLA

Per accedere al vano sottosella inserire la chiave di avviamento nella serratura sul lato sinistro del veicolo.

#### Apertura

Alzare e tirare verso l'esterno la sella posteriore. In questo vano è contenuto il kit di attrezzi in dotazione al veicolo.

#### Chiusura

Riposizionare la sella nella sua sede e spingere verso il basso fino al completo sbloccaggio dei perni di chiusura facendo attenzione che l'incavo anteriore e i due ganci laterali della sella si incastrino perfettamente.

## PRESA USB

Il veicolo è dotato di una presa USB, situata nel vano sottosella, utile per la ricarica di un dispositivo elettronico a bassa potenza, da effettuare solo se il motore è acceso.

Specifiche Uscita: DC 5V 1A

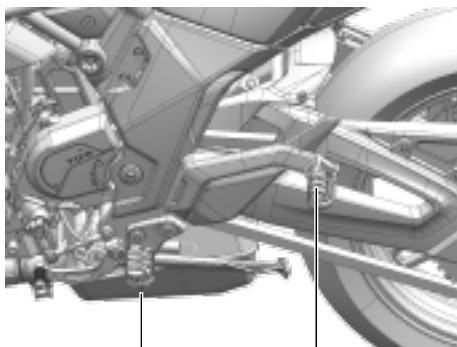
- a** Sollevare il tappo in gomma.
- b** Inserire la presa del carica batterie nel dispositivo elettronico e nell'apposita presa USB.



Presa USB  
vano sottosella  
posteriore

## ATTENZIONE!

- Chiudere il tappo della presa se non viene utilizzata.
- Utilizzare la presa USB per la ricarica solo a motore acceso per evitare di scaricare la batteria del veicolo.
- Utilizzare la presa USB per la ricarica di un dispositivo elettronico compatibile con le specifiche della presa stessa per evitare danni all'impianto elettrico.
- Leggere attentamente le istruzioni di carica batterie del vostro dispositivo elettronico per non danneggiarlo. Eventuali danni causati al carica batterie non sono coperti da garanzia.



Poggiapiedi pilota

Poggiapiedi  
passaggero

### **POGGIAPIEDI PASSEGGERO**

#### **Come utilizzarlo**

Per estrarre il poggiapiedi tirarlo verso l'esterno.

---

#### **ATTENZIONE!**

Spingere delicatamente il poggiapiedi nella sua sede se non utilizzato.

---

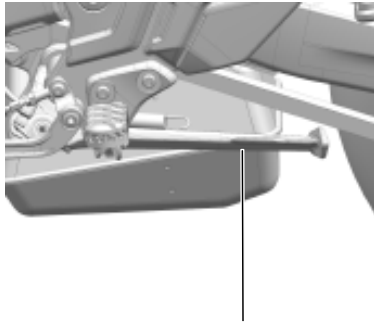
### **POGGIAPIEDI PILOTA**

---

#### **ATTENZIONE!**

Il poggiapiedi è dotato di una molla che ne consente la chiusura automatica in caso di urto.

---



Cavalletto laterale ritratto

## CAVALLETTO LATERALE

Il veicolo è dotato di un cavalletto laterale solo per soste su terreni solidi e in piano.

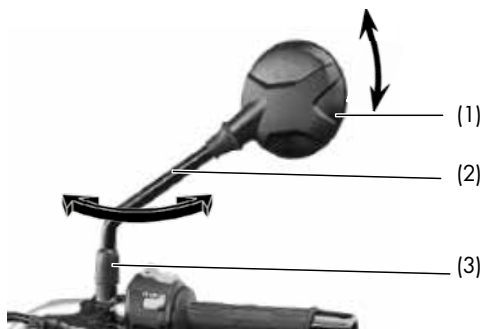
Un interruttore interrompe il circuito di avviamento quando il cavalletto laterale è abbassato e una marcia diversa dal folle è inserita.

### Come utilizzarlo

- a** Spegnerne il motore e scendere dal motociclo.
- b** Estrarre il cavalletto laterale e contemporaneamente appoggiare il motociclo sul cavalletto.
- c** Ruotare completamente il manubrio verso sinistra e assicurarsi che il veicolo sia stabile.

### ATTENZIONE!

- In caso di parcheggio in salita posizionare il veicolo con la ruota anteriore verso la salita ed inserire la prima marcia del cambio.
- Il cavalletto laterale non è progettato per sostenere un carico oltre a quello del veicolo.
- Con il cavalletto laterale abbassato il motore si avvia solo con il cambio marce in posizione di folle.
- Con il cavalletto laterale ritratto, tirando la leva della frizione, il motore si avvia in qualunque marcia del cambio.
- Abbassando il cavalletto laterale il motore si spegne se è inserita una marcia diversa dal folle.
- Non lasciare il motociclo sul cavalletto laterale in zone di passaggio: il motociclo potrebbe cadere.



### **SPECCHI RETROVISORI**

700CL-X è provvisto di specchi retrovisori che possono essere regolati in base alle esigenze di guida.

#### **Regolazione specchio**

E' possibile regolare l'inclinazione dello specchio (1) manualmente finchè non sia raggiunta la posizione ottimale.

#### **Regolazione stelo**

E' possibile regolare l'inclinazione dello stelo di ogni specchio nel modo seguente:

- allentare il dado (3) per regolare lo stelo (2) in base alla posizione desiderata.
- riavvitare il dado (3).

### **ATTENZIONE!**

- Per motivi di sicurezza non effettuare la regolazione degli specchi durante la guida.
- Prima della partenza ricordarsi di regolare entrambi gli specchi nella posizione adeguata per consentire una perfetta visibilità durante la guida.

Stelo anteriore  
destroRegistro regolazione  
compressioneStelo anteriore  
sinistroRegistro regolazione  
estensione

## REGOLAZIONE SOSPENSIONI ANTERIORI

Per adattare il comportamento del veicolo alle condizioni di guida e alle condizioni di carico gli ammortizzatori anteriori sono regolabili idraulicamente e meccanicamente nel pre-carico della molla.

### Regolazione idraulica - Compressione

La regolazione della compressione influisce sulla velocità di risposta dell'ammortizzatore ed è possibile agendo sull'ammortizzatore destro.

Posizioni possibili totali:  $20 \pm 2$  clic

Impostazione di fabbrica: 10 clic

Con un cacciavite a testa piatta ruotare il registro in direzione H per diminuire la compressione; ruotare in direzione S per aumentare la compressione.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica procedere in senso inverso.

### Regolazione idraulica - estensione

La regolazione dell'estensione influisce sulla velocità di risposta dell'ammortizzatore ed è possibile agendo sull'ammortizzatore sinistro.

Posizioni possibili totali:  $20 \pm 2$  clic

Impostazione di fabbrica: 10 clic

Con un cacciavite a testa piatta ruotare il registro in direzione H per aumentare la frenatura in estensione; in direzione S per ridurre la frenatura in estensione.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica procedere in senso inverso.

Dado di regolazione  
precarico



Linee di riferimento  
della regolazione

### **Regolazione meccanica (pre-carico)**

Il precarico della molla dell'ammortizzatore anteriore influenza la forza necessaria per la compressione della molla. E' possibile regolare l'ammortizzatore in diverse posizioni tra un minimo (consigliata per uso singolo) ed un massimo (consigliata per uso con passeggero e carico).

Utilizzando una chiave apposita variare il precarico dell'ammortizzatore: ruotare il registro in direzione H per aumentare la frenatura in estensione; in direzione S per ridurre la frenatura in estensione.

---

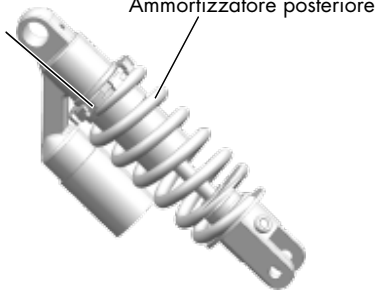
### **ATTENZIONE!**

Assicurarsi che il numero delle linee di riferimento sui regolatori del precarico sia uguale per entrambi gli ammortizzatori.

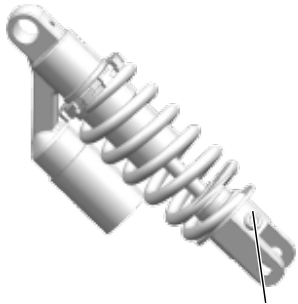
---



Ghiera di regolazione



Regolazione meccanica



Regolazione idraulica

## REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE POSTERIORE

Per adattare il comportamento del veicolo alle condizioni di carico e a quelle di guida l'ammortizzatore posteriore è regolabile meccanicamente nel pre-carico della molla ed idraulicamente.

### Regolazione meccanica (pre-carico)

E' possibile regolare l'ammortizzatore in diverse posizioni tra un minimo (consigliata per uso singolo) ed un massimo (consigliata per uso con passeggero e carico).

Data la complessità delle operazioni è necessario rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

### Regolazione idraulica

E' possibile regolare l'ammortizzatore in diverse posizioni tra un minimo ed un massimo in base alla velocità con cui l'ammortizzatore si comprime o si estende.

Utilizzando un cacciavite a testa piatta settare l'ammortizzatore nella posizione più adatta alle condizioni di guida: ruotare in direzione S per aumentare lo smorzamento in estensione, in direzione H per ridurre lo smorzamento in estensione.

Posizioni possibili totali:  $20 \pm 2$  clic

Impostazione di fabbrica: 10 clic

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica procedere in senso inverso.

### ACCESSORI E MODIFICHE

L'utilizzo di accessori non originali **CFMOTO** o modifiche al veicolo possono influire negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento dello stesso. **CFMOTO** non assume alcuna responsabilità riguardo a scelta, installazione e uso di accessori non originali: i relativi danni conseguenti al veicolo non sono coperti da garanzia.

Nel caso di installazione di un accessorio, accertarsi che esso:

- non copra i sistemi di illuminazione,
- non riduca la distanza dal suolo del veicolo o il suo angolo di inclinazione,
- non ostacoli il libero movimento delle sospensioni,
- non impedisca una corretta posizione di guida,
- non interferisca con l'uso di qualsiasi comando.

Si raccomanda attenzione sia al sistema di fissaggio di eventuali accessori, sia a non superare il massimo carico ammissibile stabilito da **CFMOTO**. In particolare guidare con molta cautela se sul vostro motociclo sia montato un parabrezza maggiorato: quest'ultimo genera delle forze aerodinamiche che possono influire sulla stabilità del veicolo; attenersi quindi alle indicazioni fornite dal costruttore del parabrezza stesso. Si raccomanda, inoltre, di non asportare alcun particolare originale e di non alterare il veicolo in nessun modo poiché tali modifiche potrebbero causare problemi di manovra, stabilità e frenata del veicolo oltre a renderlo non più idoneo alla circolazione su strade pubbliche.

**700CL-X**



**USO**

**700CL-X**

## 2.1 SICUREZZA DI GUIDA

Rilassarsi ed indossare abiti adeguati sono i punti chiave per una guida sicura.

Osservare le regole della circolazione stradale, concentrarsi nella guida ed avere prudenza è essenziale per prevenire incidenti. Essere in buone condizioni fisiche è fondamentale per controllare al meglio il veicolo.

Farmaci, droghe e alcool rendono rischiosa la guida.

### ATTENZIONE!

Prima di porsi alla guida del motociclo effettuare i controlli pre-guida.

## EQUIPAGGIAMENTO

Indossare sempre indumenti adeguati. Allacciare i polsini per evitare che possano impigliarsi nelle leve dei freni. Indossare il casco ed allacciarlo correttamente. E' consigliabile l'utilizzo di guanti protettivi di tipo motociclistico. Il manubrio va impugnato saldamente con entrambe le mani.

E' molto pericoloso guidare il motociclo con una mano sola.

### ATTENZIONE!

- Evitare di indossare abiti troppo larghi o lunghi per prevenire situazioni di pericolo.
- Non toccare la marmitta durante la guida e per almeno 10 minuti dopo aver spento il motore.
- Per evitare il pericolo di incendio non parcheggiare in prossimità di sostanze infiammabili o erba secca.

## **METODO DI GUIDA**

Sedersi in una posizione corretta che permetta di controllare propriamente tutte le funzioni dello motocicletto.

La sicurezza dei veicoli a due ruote è influenzata dalla posizione di guida. Il conducente deve occupare la parte centrale della sella. Una posizione troppo arretrata provoca un alleggerimento della ruota anteriore che può far sbandare il veicolo.

Evitare manovre brusche che potrebbero far perdere il controllo del veicolo.

Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada. In caso di strade con buche ed ondulazioni del manto moderare la velocità ed evitare di irrigidirsi.

---

## **ATTENZIONE!**

Il manubrio va sempre impugnato saldamente con entrambe le mani, come impone il Codice della Strada.

E' molto pericoloso, infatti, guidare il motocicletto con una mano sola.

---



Carico massimo disponibile: 10 kg

### **CARICO**

Il comportamento del veicolo varia quando vengono trasportati oggetti. Un eccesso di carico può provocare oscillazioni dello sterzo e compromettere la sicurezza di guida.

Non superare mai i limiti di carico sotto indicati: un eccessivo carico può causare l'instabilità del veicolo.

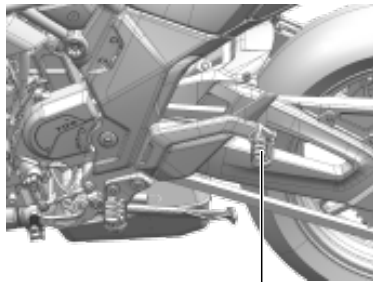
La massima capacità di carico disponibile è di 10 kg. Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.

- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare. Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.
- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare.

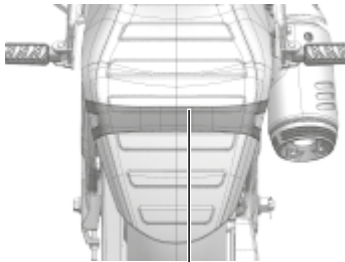
### **ATTENZIONE!**

- Non mettere alcun tipo di strofinaccio tra la carrozzeria ed il motore perché farebbe surriscaldare il motore.
- Non trasportare oggetti al di fuori degli spazi predisposti per evitare incidenti o danni alla carrozzeria.





Poggiapiedi  
passaggero



Cinghia  
passaggero

## TRASPORTO PASSEGGERO

Per il trasporto di un passeggero utilizzare esclusivamente la parte posteriore della sella.

Ricordarsi che il conducente ha la responsabilità di istruire il passeggero sulle modalità di salita e discesa dal veicolo. Inoltre il guidatore è il primo a salire e l'ultimo a scendere dal veicolo al fine di regolare la stabilità e l'equilibrio del veicolo stesso.

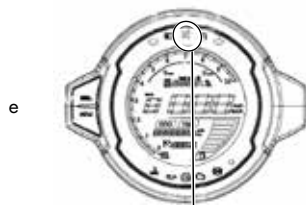
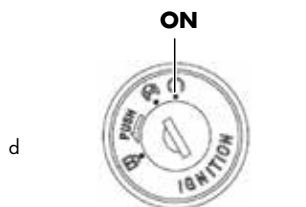
### Salita

- Il conducente, dopo essere salito sul veicolo tiene entrambi i piedi a terra per mantenere il veicolo in equilibrio.
- Il passeggero sale sempre dal lato sinistro del veicolo, dopo aver estratto e utilizzato l'apposito poggiapiedi.

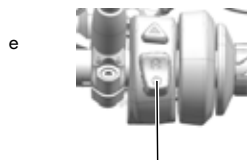
La sella, posteriormente, è anche provvista di apposita cinghia per il passeggero.

### Discesa

- Il conducente, dopo aver arrestato il veicolo, tiene entrambi i piedi appoggiati a terra per mantenere il veicolo in equilibrio.
- Il passeggero scende sempre dal lato sinistro muovendosi con cautela per non sbilanciare il veicolo.



Cambio "N"



Pulsante avviamento

## 2.2 AVVIAMENTO

### AVVIAMENTO ELETTRICO

- a Salire sul veicolo dal lato sinistro e sedersi in posizione sicura e confortevole. Mantenere entrambi i piedi al suolo per non perdere l'equilibrio.
- b Sollevare il cavalletto laterale.
- c Assicurarsi che l'interruttore di arresto motore non sia attivato ed il bloccasterzo non sia inserito.
- d Girare la chiave di avviamento su "ON".
- e Posizionare il cambio in folle (la spia N sarà accesa) e premere verso il basso il pulsante di avviamento.

Questo modello è dotato di iniezione elettronica. Per avviare il motore non è necessario ruotare il comando dell'acceleratore.

### ATTENZIONE!

- Rilasciare il pulsante di avviamento nell'istante in cui il motore si avvia.
- Non premere il pulsante di avviamento quando il motore è in funzione, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.

Per evitare di scaricare la batteria non tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 5 secondi consecutivi. Se il motore non parte entro 5 secondi, rilasciare il pulsante ed attendere 10 secondi circa prima di riprovare ad avviare il motore.

## **ATTENZIONE!**

- Con il cavalletto laterale estratto il motore può essere avviato solo se il cambio è in folle, se si tenta di inserire una marcia il motore non si avvia.
- Assicurarsi che il cavalletto laterale sia completamente chiuso prima della partenza.
- I gas di scarico sono altamente tossici. Non avviare mai il veicolo in locali chiusi o non ben ventilati.

## **Sistema automatico arresto motore**

700CL-X è dotato di un sistema automatico di arresto del motore, interruzione del flusso di carburante e accensione della spia iniezione nel caso in cui il veicolo si ribalti. Prima di riavviare il motore posizionare la chiave su "**OFF**" e poi su "**ON**".

## 2.3 GUIDA

### **PARTENZA**

#### **1 Avviare il motore**

Ritrarre il cavalletto laterale ed avviare il motore seguendo le indicazioni del paragrafo precedente.

#### **ATTENZIONE!**

Mantenere tirata la leva del freno anteriore fino al momento della partenza.

#### **2 Partenza**

Con la manopola acceleratore completamente chiusa e il motore al minimo tirare completamente la leva frizione.

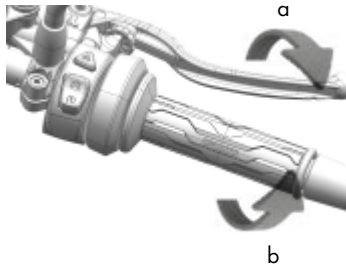
Inserire la prima marcia spingendo verso il basso la leva cambio.

Rilasciare la leva del freno anteriore.

Rilasciare lentamente la leva frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente, il veicolo inizierà ad avanzare.

#### **ATTENZIONE!**

Il rilascio troppo brusco o rapido della leva frizione può causare l'arresto del motore e l'impuntamento del veicolo. Non accelerare bruscamente durante la partenza per non perdere il controllo del veicolo.



### 3 Accelerare dolcemente

**a Rotazione** La velocità aumenta.

Alla partenza o in prossimità di una salita ruotare la manopola gradualmente per aumentare la potenza erogata dal motore.

**b Ritorno** La velocità diminuisce.

In caso di emergenza il ritorno va effettuato il più rapidamente possibile.

### CAMBIO MARCE

Il veicolo è dotato di un cambio a sei rapporti disposti come in figura. Utilizzare il corretto rapporto in funzione delle condizioni di guida.

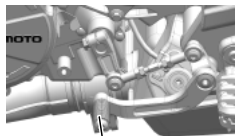
#### Passaggio al rapporto superiore

Rilasciare la manopola acceleratore, tirare la frizione, sollevare la leva del cambio, rilasciare la frizione e accelerare.

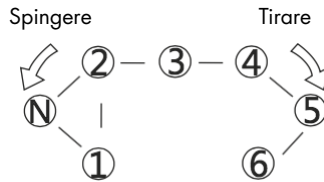
#### Passaggio al rapporto inferiore (scalata)

Rilasciare la manopola acceleratore, se necessario azionare le leve freno per ridurre la velocità.

Tirare la frizione, abbassare la leva del cambio e rilasciare la frizione.



Leva del cambio



### ATTENZIONE!

Scalare sempre una marcia alla volta ed alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

## **Guidare con prudenza**

Prima di immettersi nel traffico accendere gli indicatori di direzione e controllare che non sorraggiungano altri veicoli.

## **Una guida corretta prolunga la vita del vostro veicolo**

- Scaldare il motore prima di partire e moderare la velocità a motore freddo.
- Non accelerare bruscamente.
- Non guidare per lunghi tratti a velocità massima.

## **Evitare frenate brusche o sterzate improvvise**

Se usati bruscamente i freni possono far bloccare le ruote del veicolo e causare una situazione di pericolo. Frenate brusche e sterzate improvvise possono essere causa di scivolate.

## **Fare attenzione quando la strada è bagnata**

L'aderenza su una strada bagnata è minore che su una strada asciutta e lo spazio di frenata aumenta. Moderare la velocità e prestare la massima attenzione.

## **Moderare la velocità in discesa**

In discesa rilasciare l'acceleratore e ridurre la velocità con leggere frenate intermittenti.

---

## **ATTENZIONE!**

Evitare l'uso prolungato dei freni, che possono surriscaldarsi e perdere di efficienza.

---

## 2.4 COME FERMARSI

### 1 In prossimità del punto di fermata

Azionare gli indicatori di direzione, controllare che non stiano sorraggiungendo altri veicoli e fermare il veicolo dolcemente.

Per fermarsi rilasciare la manopola dell'acceleratore e frenare dolcemente con entrambi i freni; leva cambio in posizione "N".

### 2 Quando il veicolo è fermo

Disinserire gli indicatori di direzione e girare la chiave su "**OFF**" per spegnere il motore.

## ATTENZIONE!

Non girare mai la chiave su "**OFF**" quando il veicolo è in movimento. Il mancato funzionamento dell'impianto elettrico potrebbe provocare situazioni di pericolo.

### 3 Parcheggio

Scendere dal lato sinistro del veicolo ed estrarre il cavalletto laterale.

Parcheggiare sempre il motociclo su superfici piane ed in posizione tale da non intralciare il traffico. Il veicolo potrebbe cadere se parcheggiato su superfici sconnesse o cedevoli.

### 4 Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave

Assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.

## 5 Accorgimenti parcheggio

L'esposizione ai raggi solari, producendo in alcuni casi un forte calore, può danneggiare la strumentazione e la vernice delle plastiche. Piccoli accorgimenti possono evitare questo inconveniente:

- a** Se possibile, non parcheggiate il veicolo di fronte al sole.
- b** Se necessario, quando il veicolo è parcheggiato al sole, coprire la strumentazione con un panno in modo da proteggerla dai raggi solari.

---

### ATTENZIONE!

- Il danneggiamento di strumentazioni, plastiche, ecc. dovuto al montaggio di accessori non originali non è coperto da garanzia.
  - Eventuali danni al veicolo dovuti ad un mancato rispetto degli accorgimenti qui specificati non sono coperti da garanzia.
-



## 2.5 SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO ABS

L'ABS è concepito per prevenire il bloccaggio di entrambe le ruote quando si frena applicando e interrompendo la forza frenante a brevi intervalli.

Quando l'ABS è in funzione (a velocità maggiori di 6 km/h circa) è normale avvertire pulsazioni sulle leve del freno: proseguire normalmente l'azione frenante.

### ATTENZIONE!

- L'ABS non può compensare condizioni avverse della strada: in caso di liquidi o manto irregolare gli spazi di arresto possono essere superiori a quelli di un sistema tradizionale.
- L'ABS non può controllare il bloccaggio se la ruota scivola lateralmente: quando si sta curvando limitare la forza frenante od evitare di frenare riducendo la velocità prima di entrare in curva.
- L'uso di pneumatici non raccomandati può causare il malfunzionamento dell'ABS e, di conseguenza, un allungamento imprevedibile degli spazi di arresto.
- Quando il voltaggio della batteria è molto basso o se si interrompe l'alimentazione elettrica l'ABS non funziona: in tal caso la spia lampeggerà.
- In caso di malfunzionamento ricordarsi di prestare attenzione a non provocare il bloccaggio delle ruote durante frenate di emergenza. Rivolgersi al più presto ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

## 2.6 RODAGGIO

Il periodo di rodaggio è molto importante per l'affidabilità e la durata del veicolo. Seguire scrupolosamente quanto riportato:

- a** Durante i primi 500 km non richiedere mai le massime prestazioni del motore, non utilizzare più di 1/2 dell'acceleratore, evitare lunghe percorrenze a velocità elevata ed in salita, soprattutto con il passeggero.
- b** Dai 500 ai 1000 km non sorpassare mai i 2/3 di apertura del gas.
- c** Dopo i 1000 km aumentare progressivamente la velocità fino ad ottenere le massime prestazioni.

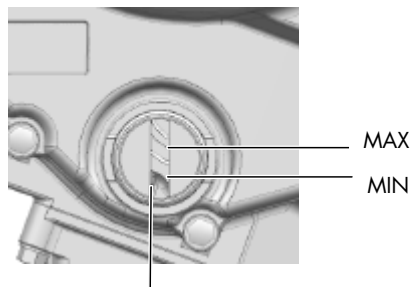
### ATTENZIONE!

- Assicurarsi di cambiare l'olio motore secondo la periodicità specificata nella tavola di manutenzione.
- Durante la fase di rodaggio il motore deve assestarsi e trovare quindi l'accoppiamento idoneo dei vari elementi, può essere normale un consumo di olio più elevato dello standard; controllare con maggior frequenza il livello dell'olio motore di quanto indicato nella tabella di manutenzione del veicolo.

**700CL-X**

# **MANUTENZIONE**

**700CL-X**



Finestrella controllo olio

### 3.1 CONTROLLI PRE-GUIDA

E' bene abituarsi ad effettuare una breve ispezione del motociclo prima di mettersi alla guida.

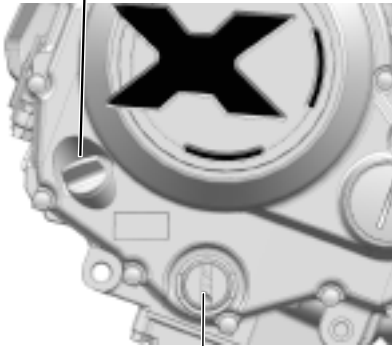
Questo controllo quotidiano, oltre ad essere fondamentale per la sicurezza, può evitare danni al veicolo.

Se si riscontra qualche anomalia contattare un punto di assistenza **CFMOTO** appena possibile.

#### CONTROLLO OLIO MOTORE

- a** A motore freddo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.
- b** Dalla finestrella di ispezione, sul lato destro del veicolo, controllare che il livello dell'olio sia compreso tra il valore minimo e il massimo. Se il livello è prossimo al minimo rabboccare olio motore.

Tappo carico olio



Finestrella controllo olio

## RABBOCCO OLIO MOTORE

- a A motore freddo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.
- b Dopo aver svitato e tolto il tappo di carico olio, rabboccare il lubrificante finchè nella finestrella di controllo il livello raggiunge il valore massimo.

### ATTENZIONE!

- Far attenzione a non ustionarsi durante il controllo.
- Non superare il livello massimo durante il rabbocco. Un eccesso di olio può causare malfunzionamenti e danneggiamento del motore.
- Il livello dell'olio risulta errato se il motociclo viene parcheggiato su una superficie non piana o se il motore è caldo.
- **E' a cura del proprietario controllare periodicamente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Un normale consumo di olio può comportare un livello insufficiente anche se i tagliandi sono regolarmente eseguiti.**

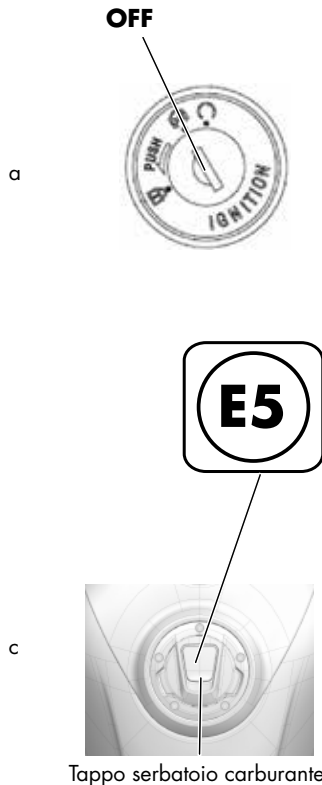
### **Olio consigliato**

Si consiglia di utilizzare esclusivamente olio motore 10W-40 (specifiche JASO MA2, API SL/SM). Per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati.

### **ATTENZIONE!**

- Utilizzare olio di qualità non sufficiente provoca perdite di prestazioni e nei casi più gravi danneggiamento del motore.
- Avarie meccaniche provocate dall'uso di olio non adeguato non sono coperte da garanzia.





## RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

- a Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale dopo aver spento il motore.
- b Dopo aver sollevato il coperchio di protezione ruotare in senso orario la chiave nella serratura del serbatoio carburante fino ad ottenere l'apertura del tappo del serbatoio stesso.
- c Per chiudere il serbatoio premere verso il basso il tappo e la serratura si bloccherà automaticamente disponendosi perpendicolare rispetto al veicolo (non è possibile estrarre la chiave se il tappo non è chiuso correttamente).

Utilizzare sempre il veicolo in un luogo sufficientemente aerato. Non riempire di benzina il serbatoio oltre il livello massimo.

### ATTENZIONE!

- Durante il rifornimento fare molta attenzione a non ustionarsi: il carburante è infatti facilmente infiammabile ed esplosivo.
- Il veicolo è compatibile con carburante E5, cioè composto da massimo il 5% di etanolo, come indicato su apposita etichetta.
- L'utilizzo di carburante non conforme alle specifiche del costruttore comporta l'esclusione dalla garanzia.
- Non utilizzare acqua in pressione sul tappo carburante per evitare che l'acqua entri nel serbatoio.

## MANUTENZIONE

- Fare attenzione a non far cadere il carburante sulla vernice del motociclo: in caso pulire immediatamente.
  - Se l'indicatore "E" lampeggia continuamente durante la guida rifornirsi al più presto di carburante.
  - Un livello insufficiente di carburante può causare problemi di avviamento del motore e danni della pompa carburante.
-

## CONTROLLO ACCELERATORE

700CL-X è provvisto di un comando acceleratore "Ride by wire" che non necessita di alcun registro in quanto già settato di fabbrica.

## CONTROLLO STERZO

Muovere il manubrio in avanti, indietro, verso destra e verso sinistra, controllare che non ci siano giochi o parti non fissate correttamente.

Verificare che lo sterzo ruoti liberamente.

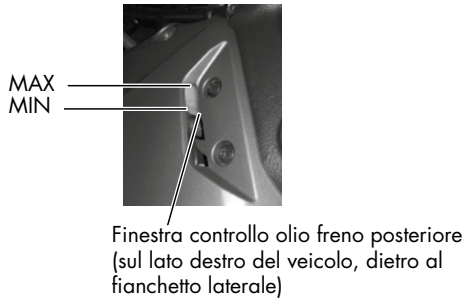
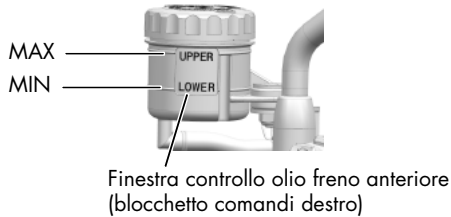
Se viene riscontrata qualche anomalia contattare un punto di assistenza **CFMOTO** per un controllo.

### **CONTROLLO AMMORTIZZATORI**

Controllare le condizioni degli ammortizzatori anteriori e posteriore premendo verso il basso il manubrio e la sella ripetutamente.

Verificare che gli ammortizzatori non siano troppo cedevoli o poco progressivi.

Controllare eventuali rumori anomali.



## CONTROLLO FRENI

### Livello liquido freni a disco anteriore e posteriore

- Mantenere il manubrio in posizione orizzontale e controllare che il livello del liquido nel serbatoio sia compreso tra il massimo e il minimo indicati.
- Se il livello nel serbatoio è prossimo al minimo controllare visivamente l'usura delle pastiglie del freno. Nel caso le pastiglie non siano usurate potrebbero esserci delle perdite nel circuito idraulico. Contattare al più presto un punto di assistenza **CFMOTO** per un'ispezione.

### Rabbocco e sostituzione liquido freno a disco

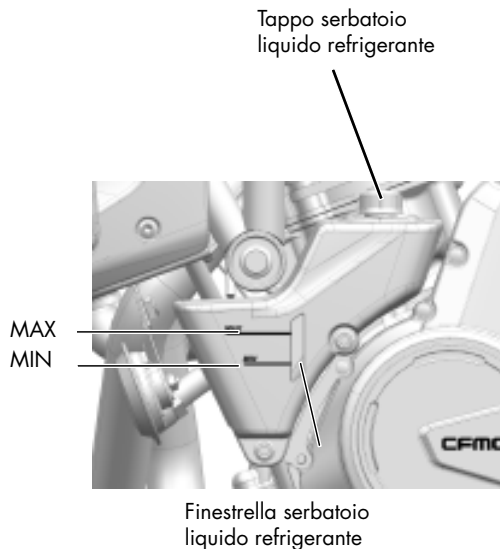
Rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

### Controllo usura pastiglie freno

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse.

## ATTENZIONE!

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad una officina autorizzata **CFMOTO**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno allo scopo di riposizionare le pastiglie.



### CONTROLLO LIQUIDO REFRIGERANTE

- a** Parcheggiare il veicolo in piano mantenendolo verticale.
- b** Controllare che nel serbatoio il livello del liquido sia compreso tra il livello massimo e quello minimo (visibile dal lato sinistro anteriore del veicolo).

Nel caso il livello sia inferiore al minimo procedere al rabbocco di liquido refrigerante.

### Rabbocco liquido refrigerante

- a** Parcheggiare il veicolo in piano mantenendolo verticale.

### ATTENZIONE!

Allo scopo di evitare ustioni non aprire mai il tappo del vaso di espansione quando il motore è caldo.

- b** Rimuovere il tappo del serbatoio e rabboccare sino al livello massimo con liquido per impianti di raffreddamento di specifiche UNE 26-261-88, ASTM D 3306, BS 6580. Per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati.

## ATTENZIONE!

- Rabboccare solo attraverso il tappo del serbatoio di espansione e non rimuovere il tappo del radiatore.
- Se il livello del liquido continua a calare nonostante periodici rabbocchi contattare un'officina **CFMOTO** per un controllo.

### **CONTROLLO LUCE DI ARRESTO**

- Girare la chiave su "ON".
- Tirare la leva freno anteriore e posteriore alternativamente e verificare che la luce si accenda.
- Controllare che il fanale posteriore non sia danneggiato o sporco.

### **CONTROLLO INDICATORI DI DIREZIONE**

- Girare la chiave su "ON".
- Agire sul comando degli indicatori e verificare che le frecce di destra e di sinistra lampeggino.

### **CONTROLLO SPECCHI RETROVISORI**

Sedersi sulla sella e regolare gli specchi in modo da avere una corretta visione alle spalle.

Verificare che gli specchi non siano danneggiati o sporchi.



## CONTROLLO PNEUMATICI

Controllare la pressione con un manometro. La misura va effettuata quando il pneumatico è freddo.

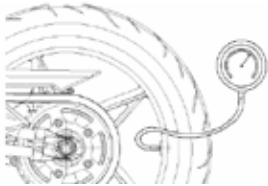
### Pressione pneumatici

- Ruota anteriore: 2,50 bar (solo pilota)  
2,50 bar (pilota e passeggero)
- Ruota posteriore: 2,80 bar (solo pilota)  
2,80 bar (pilota e passeggero)

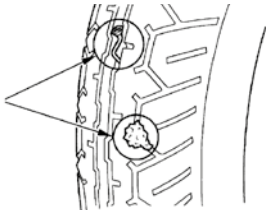
- Controllare che nel battistrada dei pneumatici non siano rimasti frammenti metallici, chiodi o ghiaia. Eventualmente rimuoverli.
- Controllare lo stato di usura. Sostituire il pneumatico se presenta usura eccessiva od irregolare.

### ATTENZIONE!

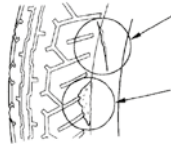
Pressione non corretta, usura eccessiva od irregolare del pneumatico riducono la stabilità del veicolo.



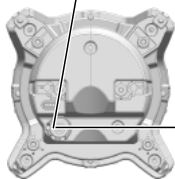
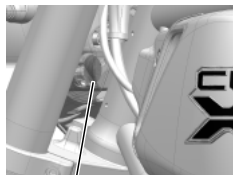
Chiodi o pezzi metallici



Profondità battistrada



Tagli



Vite di regolazione

Retro faro anteriore

### CONTROLLO FANALI

A motore acceso verificare il corretto funzionamento delle luci di posizione anteriore e posteriore, del proiettore abbagliante ed anabbagliante, della luce targa. Controllare inoltre che i fanali non siano danneggiati o sporchi.

#### Regolazione del proiettore anteriore

Sedersi sul veicolo alla distanza di 10 metri da una parete. Accendere il proiettore anabbagliante e misurare l'altezza massima della zona illuminata.

- valore standard altezza da terra: 9/10 dell'altezza totale.

Per la regolazione agire sull'apposita rotella situata sul retro del proiettore stesso. Data la complessità delle operazioni, rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

### CONTROLLO CONTACHILOMETRI

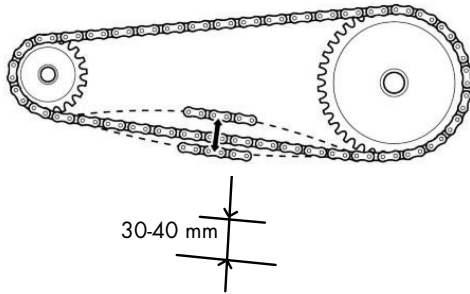
Verificare che il contachilometri ed il tachimetro funzionino correttamente.

### CONTROLLO AVVISATORE ACUSTICO

Girare la chiave nella posizione "ON", premere il pulsante dell'avvisatore acustico e verificarne il corretto funzionamento.

### CONTROLLO GENERALE

Osservare il motociclo e verificare che non ci siano danni evidenti a parti meccaniche, che il rumore e la fumosità allo scarico non siano eccessivi e che non siano presenti rumori anormali.

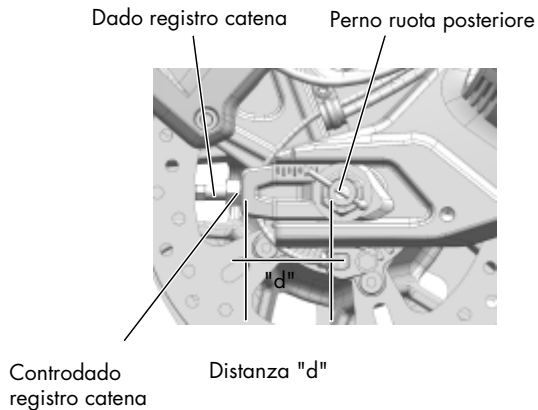


## CONTROLLO CATENA DI TRASMISSIONE

- Dopo aver arrestato il motore posizionare il veicolo sul cavalletto laterale con il cambio in folle.
- Verificare che in un punto intermedio del ramo inferiore della catena, a metà tra pignone e corona, sia presente un gioco verticale di 30-40 mm.
- Dopo aver spostato il veicolo in avanti verificare in altri punti il gioco libero della catena: esso deve mantenersi costante.

### ATTENZIONE!

- Se in alcuni punti è presente un gioco maggiore o minore, è possibile che delle maglie della catena siano schiacciate o grippate. In tal caso contattare al più presto un punto di assistenza **CFMOTO**. Per evitare eventuali grippaggi è buona norma lubrificare spesso la catena come indicato a pag. 75.
- Se il gioco della catena è costante in diversi punti, ma sempre inferiore o maggiore di 30-40 mm, effettuare la regolazione della catena, come indicato a pag. 74.



### REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE

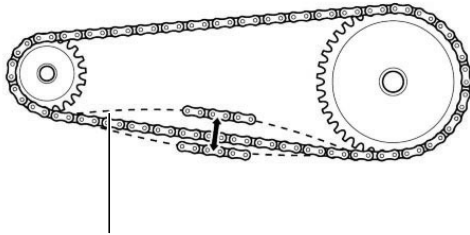
- Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.
- Allentare il dado del perno ruota e il controdado di ogni lato del forcellone posteriore.
- Ruotare il dado registro catena finché si ottiene un gioco verticale di 30-40 mm (in senso antiorario per allentare la catena).
- Serrare con cura il perno ruota  
Coppia di serraggio 110 Nm (11,0 kgm).
- Serrare con cura ogni controdado  
Coppia di serraggio 6 Nm (0,61 kgm).

### ATTENZIONE!

- Fare in modo che la distanza "d" sia uguale per i lati destro e sinistro del forcellone.
- Durante la regolazione fare attenzione a non lesionare il sensore velocità e la ruota fonica.

## LUBRIFICAZIONE E PULIZIA CATENA DI TRASMISSIONE

La catena di trasmissione è costituita da maglie e da anelli di tenuta (per mantenere il grasso all'interno); si raccomanda quindi la massima attenzione durante le operazioni di lubrificazione e lavaggio.



Sommità dell'area di sovrapposizione delle maglie

### Lubrificazione

- Lubrificare la catena ogni 500 km.
- E' meglio lubrificare la catena quando il motore è ancora caldo dopo la guida per consentire al lubrificante di penetrare meglio nelle maglie.
- Applicare il lubrificante alla sommità dell'area di sovrapposizione delle maglie del ramo inferiore della catena, in modo che la forza centrifuga lo faccia penetrare durante la marcia.



### 3.2 MANUTENZIONE PERIODICA

- Per assicurare una guida sicura e confortevole è necessario effettuare con scrupolo le operazioni di manutenzione periodica illustrate.
- Se il motociclo non viene utilizzato per un lungo periodo è necessario effettuare un controllo generale al momento di rimmetterlo in funzione.
- Si raccomanda inoltre di effettuare la prima ispezione secondo la periodicità specificata sulla tavola di manutenzione o entro il primo mese.

#### ATTENZIONE!

- Rivolgere la massima attenzione alla sicurezza personale durante le operazioni di manutenzione.
- Porre il motociclo sul cavalletto centrale e sul piano.
- Utilizzare utensili adeguati per le operazioni previste.
- Operare sempre a motore spento.
- Dopo essere stato spento il motore rimane caldo per molto tempo. Fare attenzione a non scottarsi.

## LUBRIFICAZIONE GENERALE

Provvedere periodicamente alla lubrificazione di tutte le parti in scorrimento tra loro.

## PULIZIA

Pulire spesso il veicolo per evitare che l'accumulo di polvere o sporco danneggi la funzionalità dei singoli componenti.

## ATTENZIONE!

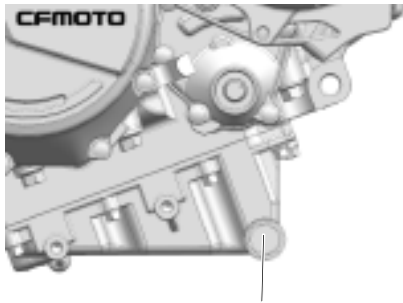
- Fare attenzione che i detergenti usati per la pulizia ed il lavaggio del veicolo non contengano agenti chimici dannosi per la vernice della carrozzeria.
- Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo, prima della partenza controllare la funzionalità di ogni parte e procedere alla lubrificazione. Solo dopo aver effettuato tali controlli, avviare il motore.

### **ISPEZIONE FILTRO ARIA**

Polvere e sporco nel filtro aria causano perdita di prestazioni, aumento del consumo e delle emissioni inquinanti.

Per il controllo, pulizia e sostituzione del filtro aria secondo quanto indicato nella tavola di manutenzione, data la complessità delle operazioni, rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.





Vite di drenaggio

Tappo carico olio



## SOSTITUZIONE OLIO MOTORE

Poichè la sostituzione dell'olio motore potrebbe risultare piuttosto difficoltosa ad un operatore inesperto si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**. Nel caso si intenda procedere comunque, seguire attentamente le istruzioni qui riportate.

Sostituire l'olio motore alle scadenze indicate nella tabella di manutenzione.

### Quantità olio motore

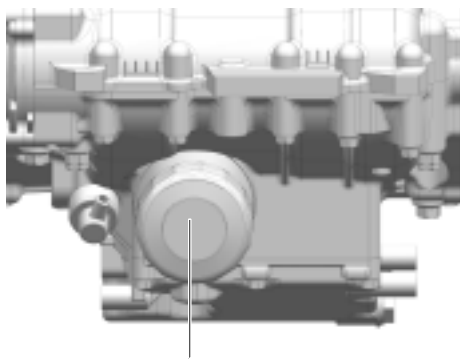
Sostituzione con cambio filtro      2,2 litri

### Sostituzione olio

- a** Parcheggiare il veicolo in piano e posizionarlo perfettamente verticale rispetto al terreno.
- b** Mettere un recipiente sotto la vite di drenaggio per raccogliere l'olio esausto (la vite di drenaggio si trova sotto il motore lato sinistro).
- c** Svitare e togliere il tappo di carico. Rimuovere la vite di drenaggio per far defluire l'olio. L'olio fuoriesce più facilmente a motore caldo.
- d** Pulire la vite di drenaggio e reinstallarla serrandola con cura. Verificare lo stato della rondella della vite di drenaggio e sostituire se necessario.

### ATTENZIONE!

Attenzione a non ustionarsi con l'olio bollente durante le operazioni.



Filtro olio a cartuccia

- e** Utilizzando un'apposita chiave per filtri rimuovere il filtro olio (sul lato destro del veicolo, vicino ai collettori) per togliere quest'ultimo.

Sostituire il filtro con uno nuovo avendo cura, nella reinstallazione, di posizionare correttamente l'O-ring di tenuta (dopo averlo lubrificato con olio motore) e serrare (coppia di serraggio 17,2 Nm (1,72 kgm)).

- f** Rabboccare il quantitativo corretto di olio motore 10W-40 (specifiche JASO MA2, API SL/SM); per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati.

Controllare il livello come indicato a pag. 60.

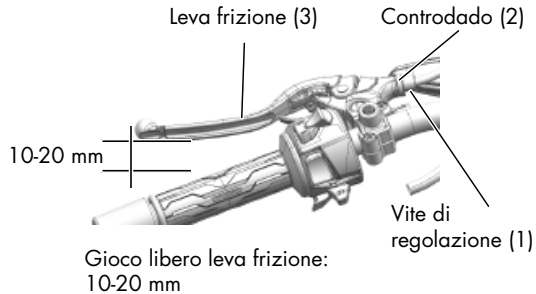
- g** Riavvitare il tappo.
- h** Scaldare il motore. Ricontrollare il livello dell'olio dopo aver spento e raffreddato il motore. Assicurarsi che non ci siano perdite di olio.

---

### ATTENZIONE!

Non disperdere gli olii esausti nell'ambiente.

---



## REGOLAZIONE LEVA FRIZIONE

Nel caso in cui la leva della frizione non presenti un gioco libero di 10-20 mm è necessaria la regolazione come di seguito descritto:

- a** Allentare il controdado (2).
- b** Ruotare la vite di regolazione (1) fino ad ottenere il corretto gioco libero.
- c** Serrare il controdado (2).

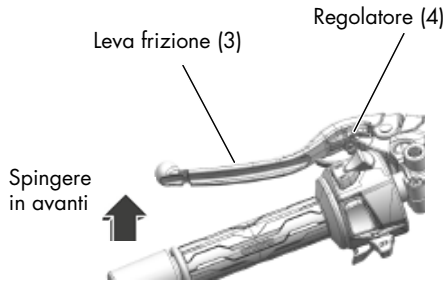
## ATTENZIONE!

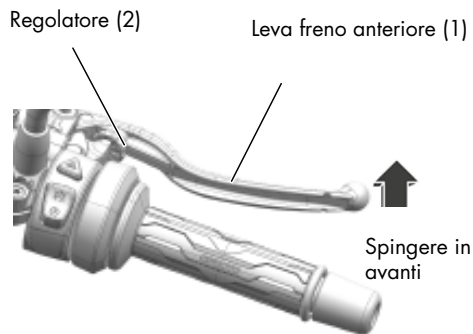
Un eccessivo gioco libero della leva frizione può causare danneggiamenti della frizione (si brucia) e del cambio marce

Sulla leva frizione è presente un regolatore per adattare la posizione della leva stessa alla mano del pilota. Spingere la leva (3) in avanti e ruotare il regolatore (4) finché la leva dal manubrio raggiunge la posizione ottimale.

## ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare la regolazione della leva frizione solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva.





### REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE

Sulla leva freno anteriore (1), lateralmente, è presente un regolatore (2) per adattare la posizione della leva stessa alla mano del pilota.

#### ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare la regolazione della leva freno anteriore solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva

## REGOLAZIONE CAMBIO MARCE

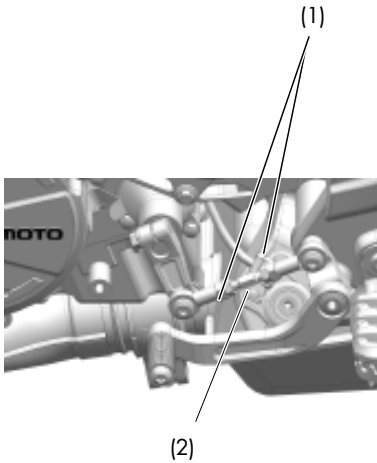
Il pedale del cambio marce è regolabile in base alle esigenze di guida.

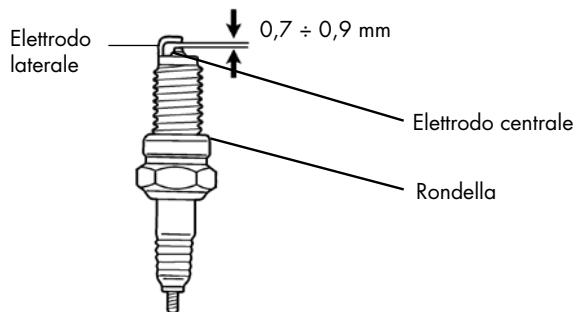
### Regolazione

- Allentare i due dadi esagonali (1) sull'asta rinvio leva cambio (2).
- Ruotare l'asta leva cambio (2) finché la leva non si trova nella posizione desiderata.
- Serrare i due dadi esagonali (1).

### ATTENZIONE!

Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva cambio marce.





## ISPEZIONE CANDELE

Per l'ispezione candele, per la complessità delle operazioni e per motivi di sicurezza, è necessario rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

### Specifiche candela

CPR8EI

Distanza elettrodi: 0,7 ÷ 0,9 mm

## ISPEZIONE BATTERIA

Questo veicolo adotta una batteria di tipo sigillato che non richiede rabbocchi di acqua distillata.

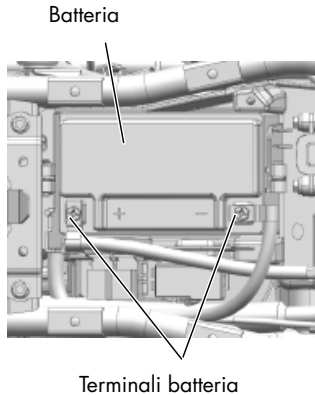
### ATTENZIONE!

- Non togliere mai i tappi degli elettrodi.
- La batteria genera gas esplosivi. Tenerla quindi lontano da fiamme e scintille.
- All'interno della batteria è contenuto un acido. Tenerla fuori dalla portata di bambini e maneggiarla con prudenza.

### Pulizia terminali

- a Aprire il vano di accesso alla batteria nel vano sottosella dopo la rimozione del coperchio del vano (i dettagli a pag. 32).
- b Controllare lo stato dei terminali. Se i terminali sono ossidati smontare la batteria e pulirli con una spazzola metallica.
- c Dopo aver pulito i terminali applicarvi un leggero strato di grasso prima di rimontare la batteria.

Dopo la reinstallazione della batteria aspettare un minuto prima di avviare il motore per consentire l'inizializzazione dell'impianto elettrico.



### ATTENZIONE!

- Girare la chiave su "**OFF**" prima di accedere alla batteria.
- Quando la batteria viene smontata il terminale negativo (verde) va scollegato prima di quello positivo (rosso), quando viene rimontata va collegato prima il positivo.
- Serrare propriamente i dadi dei terminali.

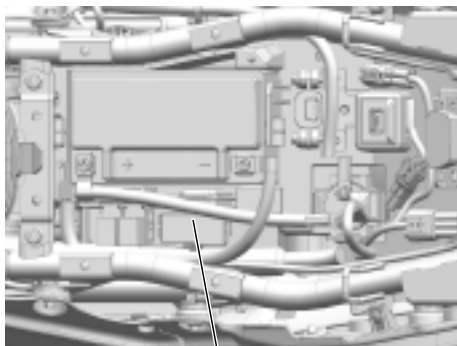


## Conservazione della batteria

La batteria tende naturalmente a scaricarsi se non viene periodicamente caricata. Inoltre quando si scarica completamente avvengono all'interno della batteria reazioni chimiche che la danneggiano in modo irreparabile.

### ATTENZIONE!

- In caso il veicolo non venga utilizzato per più di 15 giorni la batteria va smontata, caricata mensilmente e conservata in un luogo fresco. Se la batteria viene lasciata sul veicolo scollegare l'elettrodo negativo.
- Se il veicolo viene tenuto inutilizzato per lunghi periodi senza prendere adeguate precauzioni la batteria si danneggia. Tale danno non è coperto da garanzia.



Vano portafusibili nel vano batteria

### SOSTITUZIONE FUSIBILI

Ruotare la chiave su “OFF” prima di controllare se il fusibile è bruciato.

Per le specifiche tecniche fare riferimento a quanto riportato sui fusibili stessi e sostituire sempre con fusibili equivalenti.

#### Sostituzione

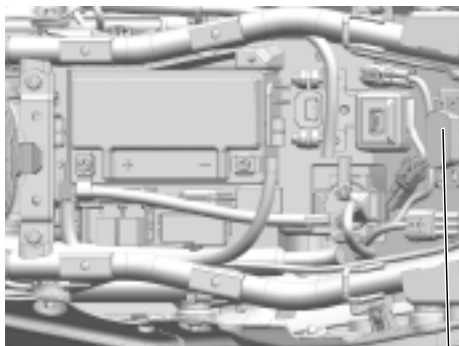
- Ricercare la causa che ha fatto bruciare il fusibile prima di sostituirlo.
- Aprire il vano portafusibili (nel vano batteria) e rimuovere il fusibile.
- Utilizzare sempre ricambi originali quando si sostituiscono componenti elettrici.
- Far attenzione a non far scorrere acqua nel vano fusibili quando si lava il veicolo.

#### ATTENZIONE!

- Dopo aver installato il fusibile controllare che i terminali non siano laschi, causa questa di malfunzionamenti dell'impianto elettrico.
- Fusibili con caratteristiche diverse da quelle indicate possono causare danni all'impianto elettrico.

## Connettore diagnosi sistema alimentazione

Il connettore di diagnosi è situato nel vano batteria; servirà all'officina autorizzata **CFMOTO** per l'ispezione del sistema di alimentazione ad iniezione.



Connettore sistema di diagnosi



### 3.3 IN CASO DI GUASTO

Nel caso si verificasse qualsiasi tipo di problema o irregolarità nel funzionamento del veicolo è buona norma recarsi tempestivamente presso un punto di assistenza **CFMOTO** dove sono disponibili i ricambi originali **CFMOTO** che assicurano un livello di qualità adatto al veicolo (oltre alla validità della garanzia).

## TAVOLA DI MANUTENZIONE

	A primi 1000 km	ogni 5000 km o ogni anno	ogni 10000 km	Ispezioni pre-guida
Olio motore controllo		CONTROLLARE OGNI 500 KM		•
Olio motore sostituzione	S	S	S	
Filtro olio	S	S	S	
Candela			S(20)	
Iniezione elettronica			•	
Cavo acceleratore	•	•	•	•
Filtro aria*		•	S	
Gioco valvole			C(40)	
Liquido refrigerante	•	SOSTITUIRE OGNI 2 ANNI		•
Catena trasmissione		CONTROLLARE E LUBRIFICARE OGNI 1000 KM		
Filtro carburante			S(10)	
Frizione		•	•	
Fluido freni	•	SOSTITUIRE OGNI 2 ANNI		•
Freni	•	•	•	•
Viti e dadi	•	•	•	
Cuscinetti di sterzo	•	•	•	•
Pneumatici	•	•	•	•
Batteria		•	•	

(•) Controllo. Inclusa anche pulizia, registrazione, riparazione o sostituzione  
(S) Sostituzione, (S10) Sostituire ogni 10000 km, (S20) Sostituire ogni 20000 km,  
(C20) Controllare ogni 20000 km, (C40) Controllare ogni 40000 km  
(\*) Sostituire più spesso se il veicolo viene utilizzato su strade polverose

# INDICE ANALITICO

**700CL-X**

- A** ABS, 55  
Acceleratore: controllo, 65  
Accessori e modifiche, 40  
Ammortizzatore posteriore: regolazione, 39  
Avviamento elettrico, 48  
Avvisatore acustico, 28
- B** Batteria, 785  
Bloccasterzo, 24  
Blocchetto multifunzione, 23
- C** Cambio marce, 51  
Candele, 84  
Carburante, 63  
Carico, 46  
Catena:  
Controllo, 73  
Lubrificazione, 75  
Regolazione, 74  
Cavalletto laterale, 35  
Comando indicatori di direzione, 28  
Contachilometri, 14  
Controlli pre-guida, 60  
Cruise control:  
Comando, 29  
Spia, 20
- E** Etichette, 11
- F** Filtro aria, 78  
Freccie, Vedi Comando indicatori di direzione  
Freni: controlli 67  
Fusibili, 88
- I** Indicatore livello carburante, 13  
Indicatore marcia inserita, 13  
Indicatore modalità inserita, 13  
Indicatore tensione batteria, 18
- L** Leva frizione: regolazione, 81  
Liquido refrigerante, 68  
Luci, 28-29
- M** Manutenzione periodica, 91
- N** Numero di motore, 7  
Numero di telaio, 6
- O** Olio motore:  
controllo, 60  
rabbocco, 61  
sostituzione, 79



- P** Parcheggio, 53-54
  - Pastiglie freno, 67
  - Pneumatici:
    - pressione e controllo, 71
  - Presa USB, 33
  - Pulsante avviamento, 26
  
- R** Rodaggio, 56
  
- S** Sella: Vano sottosella , 32
  - Sospensioni anteriori: regolazione, 37-38
  - Specchi retrovisori, 36
  - Spia abbaglianti, 19
  - Spia ABS, 22
  - Spia cambio folle, 19
  - Spia controllo iniezione, 21
  - Spia temperatura liquido refrigerante, 21
  - Strumentazione, 12
  
- T** Tachimetro, 13
  - Targhetta del costruttore, 8
  - Tavola di manutenzione, 91

## INDICE ANALITICO



Seguici su   